

IL BOSCARETO

RESORT & SPA

★★★★L

**ORARI**  
**TIMETABLE**

Sala delle Acque e Sala Fitness: 8:00 - 20:00

Water Room and Fitness Room: 8:00 - 20:00

Laconicum e Calidarium: 10:00 - 20:00

IL PERCORSO SPA  
"LA SOVRANA" INCLUDE  
I SEGUENTI SERVIZI:

- Bagno turco aromatizzato
- Sauna finlandese con vista
- Docce emozionali e di reazione
- Frigidarium
- Angolo relax con tisana e acqua aromatizzata
- Piscina con giochi d'acqua
- Vasca idromassaggio con chaise longue
- Palestra Technogym

"LA SOVRANA" SPA  
INCLUDES THE FOLLOWING  
SERVICES:

- Steam room
- Finnish sauna
- Emotional & stimulating showers
- Frigidarium
- Relax area with herbal tea and water
- Water features swimming pool
- Whirlpool tub with chaise longue
- Fitness center by Technogym



## TRATTAMENTI TREATMENTS

La Sovrana Spa è un luogo di totale relax, immerso nel panorama unico dei vigneti delle Langhe che regalano serenità e calma interiore. Le nostre terapiste vi aiuteranno a farvi vivere un'esperienza di Benessere esclusiva e personalizzata. Il paesaggio farà da cornice ad una perfetta ed affascinante sinergia tra uomo e territorio. I nostri trattamenti vi ricorderanno i profumi tipici di questa regione e vi lasceranno un piacevole ricordo.

*The Sovrana Spa is a place of total relax, surrounded by the unique landscape of the Langhe vineyards that give serenity and inner calm. Our therapists will help you enjoy an exclusive and personalized wellness experience. The landscape will frame a perfect and fascinating synergy between man and territory. Our treatments will remind you of the typical scents of this region and leave a pleasant memory.*



 **SKINCEUTICALS**  
ADVANCED PROFESSIONAL SKINCARE

Ci impegniamo ad offrirvi trattamenti viso efficaci e mirati, frutto della ricerca scientifica più avanzata sulle combinazioni di principi attivi altamente performanti, unita all'esperienza delle nostre terapisti esperte: dopo un accurato check-up della pelle con l'apparecchio diagnostico professionale SKINSCOPE Led-UV riceverete un esclusivo trattamento personalizzato.

*We are committed to offering you effective and targeted facial treatments that are the result of the most advanced scientific research on combinations of high-performance active ingredients combined with the experience of our therapists: after a thorough skin check-up with the professional SKINSCOPE Led-UV diagnostic device you will receive an exclusive personalized treatment.*

#### **CLARIFYING TREATMENT**

**60' €140 Euro**

Questo trattamento disintossicante purifica la pelle dalle impurità e riequilibra la pelle congestionata. L'argilla bianca, protagonista del trattamento, minimizza l'aspetto dei pori e rimuove il sebo in eccesso, per una pelle sana con un colorito uniforme e luminoso.

*This detoxifying treatment cleanses the skin of impurities and balances the congested skin. The white clay, the protagonist of the treatment, minimizes the appearance of the pores and removes excess sebum, resulting in a bright and clear complexion.*

### HYDRATING TREATMENT

60' €140 Euro

Questo Trattamento idratante e nutriente formulato con attivi multi-funzionali aiuterà l'autoriparazione della pelle che risulterà elastica, nutrita e idratata.

*This moisturizing and nourishing treatment formulated with multi-functional active will help self-repair the skin that will be elastic, nourished and hydrated.*

### AGE DEFYING TREATMENT

60' €140 Euro

Questo trattamento con un'azione mirata anti-età si avvale di principi attivi performanti a base di vitamina C pura. Studiato e personalizzato per rivitalizzare e riparare la pelle opaca e stanca ripristinandone il tono e la luminosità.

*This treatment with a targeted anti-aging action makes use of performing active ingredients based on pure vitamin C. Designed and customized to revitalize and repair dull and tired skin restoring its tone and brightness.*

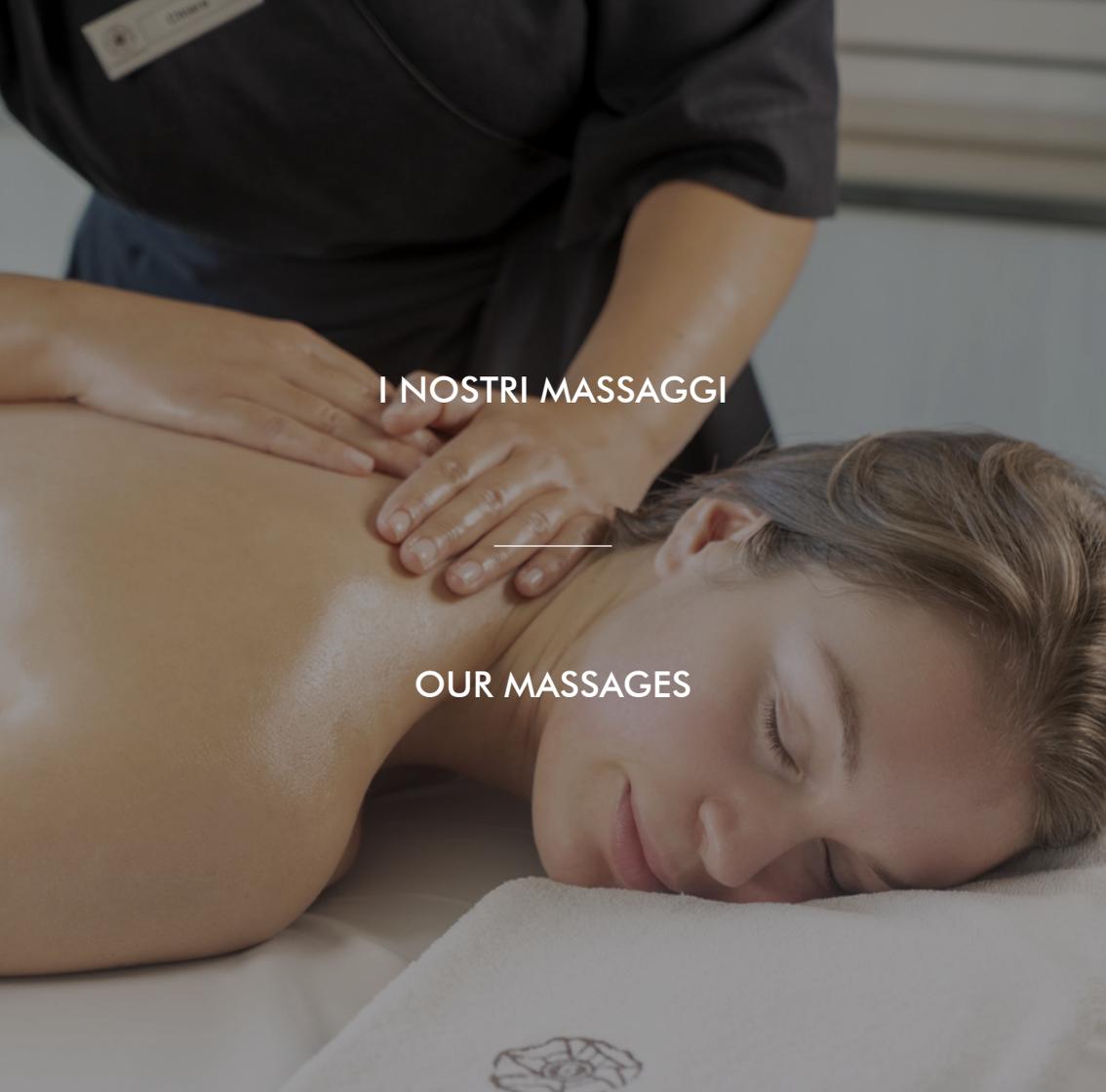
### BRIGHTENING TREATMENT

60' €140 Euro

Questo trattamento uniformante e illuminante, grazie a principi attivi schiarenti e antinfiammatori aiuta a ripristinare la luminosità della pelle, lavorando sull'iperpigmentazione e le discromie.

*This smoothing and illuminating treatment, thanks to lightening and anti-inflammatory active ingredients helps to restore the brightness of the skin, working on hyperpigmentation and dyschromia.*





## I NOSTRI MASSAGGI

## OUR MESSAGES

Immersi nell'autentica atmosfera dei colori, dei profumi e dei sapori delle nostre Langhe per perdersi in benefici massaggi che rigenerano il corpo e ristorano la mente. Olfatto, tatto, vista vengono coinvolti in quest'esperienza da vivere a tutto tondo. Profumi intensi, manualità mirate e avvolgenti, alla vista di paesaggi rilassanti completano il massaggio gratificando i sensi.

*Immersed in the authentic atmosphere of the colors, scents and flavors of our Langhe to get lost in beneficial massages that regenerate the body and refresh the mind.*

*Smell, touch, sight are involved in this all-round experience. Intense scents, targeted and enveloping manual, the view of relaxing landscapes complete the massage rewarding the senses.*

### MASSAGGIO LA SOVRANA

#### LA SOVRANA MASSAGE

60' €140 Euro

90' €180 Euro

Un'esperienza sensoriale di puro relax che infonde calma e quiete. Le manovre dolci e avvolgenti lavorano su tutto il corpo, con particolare attenzione alla testa e al viso. A caratterizzare questo massaggio saranno gli aromi che richiamano i profumi delle Langhe. Potrete scegliere tra una selezione di oli e burri, arricchiti dalle fragranze di vino rosso e bianco.

*A sensorial experience of pure relaxation that instills calm. Gentle and enveloping maneuvers work on the entire body, with special attention to the head and face. Aromas that recall the scents of Langhe will make this massage unique. You can choose from a selection of oils and butters, enriched by the fragrances of red and white wine.*

## MASSAGGIO AYURVEDICO

### AYURVEDIC MASSAGE

60' €140 Euro

90' €180 Euro

Secondo la filosofia ayurvedica, l'individuo è in salute quando corpo, mente e spirito sono in equilibrio. Questo tipo di massaggio ha una forte impronta energetica con l'obiettivo di sciogliere le tensioni accumulate, liberando quelle energie trattenute o bloccate, spesso di natura psico-emotiva, consentendo di ritrovare serenità mentale e una maggiore percezione di sé. È un massaggio personalizzato che utilizza oli aromatizzati per il raggiungimento di molteplici benefici: profondo rilassamento muscolare, miglioramento della funzionalità degli organi e dell'elasticità articolare e muscolare.

*According to ayurvedic philosophy, a person is healthy when body, mind and spirit are in balance. This type of massage has a strong energetic imprint with the goal of dissolving accumulated tension, releasing blocked psycho-emotional energies, allowing regaining mental serenity and greater self-perception. It is a customized massage that uses flavored oils to achieve multiple benefits: deep muscle relaxation, improvement of organ function and joint muscle elasticity.*



## MASSAGGIO DECONTRATTURANTE

### DECONTRACTING MASSAGE

30' (Localizzato) €70 Euro

60' 130 Euro

90' 60 Euro

Manualità decise e manovre profonde mirate a decontrarre la muscolatura del corpo, correggere la postura e alleviare particolari tensioni muscolari. Una particolare attenzione è dedicata alla zona cervicale ed alla schiena. Il profondo e netto rilassamento della muscolatura garantirà una migliore mobilità, leggerezza ed elasticità dei tessuti.

*Firm and deep manual maneuvers aimed at decontracting body's muscles, correcting posture and relieving tension, with special focusing to the cervical area and the back. The deep muscles' distension will ensure better mobility, lightness and elasticity of tissues.*

## MASSAGGIO CONNETTIVALE

### CONNECTIVE MASSAGE

30' (Localizzato) €70 Euro

60' € 130 Euro

Le tecniche di scollamento tra tessuti e organi liberano le tossine accumulate e ripristinano il flusso sanguigno e linfatico. La stimolazione del tessuto connettivale aiuta il drenaggio dei liquidi in eccesso, migliora il colorito, la texture e l'ossigenazione della pelle.

*Tissue-organ disconnection techniques that aim to release accumulated toxins and restore blood and lymphatic flow. The stimulation of connective tissue helps draining*

*excess fluids, improves the complexion, texture and oxygenation of the skin.*

## MASSAGGIO DRENANTE

### DRAINING MASSAGE

30' (Localizzato) €70 Euro

60' € 130 Euro

Indicato a contrastare la ritenzione idrica, l'insieme di tecniche manuali favoriranno il drenaggio linfatico, riducendo i ristagni attraverso sblocchi e manovre specifiche.

*Indicated to counteract water retention, the set of manual techniques will favor lymphatic drainage, reducing stagnation through specific breakouts and maneuvers.*

## MASSAGGIO SPORTIVO

### SPORTY MASSAGE

30' (Localizzato) €70 Euro

60' € 130 Euro

90' €160 Euro

Restando fedele al suo nome, questo massaggio è stato studiato e formulato per un corpo dinamico e sportivo. L'insieme di manovre decontratturanti unite ad una sessione di stretching e allungamento regalano l'energia necessaria per migliorare le proprie prestazioni fisiche.

*Following his name, this massage is designed for a dynamic and athletic body. The combination of decontracting maneuvers with a stretching and lengthening session, will give you the energy needed to improve physical performances.*

## MASSAGGIO FUSION STONE

### FUSION STONE MASSAGE

60' €130 Euro

90' €160 Euro

Le tecniche di questo massaggio unite all'utilizzo di pietre calde e/o fredde, miglioreranno la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento muscolare.

*The techniques of this massage combined with the use of hot and/or cold stones will improve blood circulation while promoting muscle relaxation.*

## MASSAGGIO PLANTARE

### FOOTBED MASSAGE

30' €70 Euro

Massaggio che si concentra sui punti riflessi presenti sulla pianta dei piedi per alleviare le tensioni accumulate ed infondere una sensazione generale di leggerezza, rinvigorente e distensiva su tutto il corpo.

*Massage that focuses on the reflex points on the feet' soles to relieve accumulated tension and to instill a general feeling of lightness, invigorating and relaxing over the whole body.*

## MASSAGGIO VISO

### FACE MASSAGE

30' 70 Euro

Questo tipo di massaggio ha la peculiarità di migliorare il microcircolo cutaneo, ridare energia ai tessuti, rivitalizzando l'aspetto e la texture della pelle, rendendo il viso più luminoso e disteso. Vengono effettuate anche delle manovre sulla testa per distendere la zona della fronte e il cuoio capelluto, riossigenando la cute in profondità e stimolando il rinnovamento cellulare, liberando la pelle del viso dalle tossine ed eliminando le cellule danneggiate presenti sullo strato corneo superficiale.

*This type of massage specifically aims to improve skin microcirculation, re-energize tissues and revitalize the skin's appearance and texture, making the face brighter and more relaxed. Maneuvers are also performed on the head in order to relax the forehead area and the scalp, deeply re-oxygenating the skin and stimulating cell renewal, relieving the visage from toxins and eliminating damaged cells on the superficial stratum corneum.*

## MATERNITY MASSAGE

60' 130 Euro

Allevia le tensioni della gravidanza e drena gli arti inferiori restituendo leggerezza e vitalità.

*Relieves pregnancy tension and drains the lower limbs, restoring lightness and vitality.*



RITUALI DR VRANJES

DR VRANJES RITUALS



DR.VRANJES  
— FIRENZE —

RESPIRA & ASSAPORA I PAESAGGI DELLE LANGHE  
*BREATH AND TASTE LANGHE HILL'S LANDSCAPE*

*"Essere e Benessere nel cuore delle Langhe"*  
*"Beins and well-being in Langhe's heart"*

La Sovrana Spa è un luogo di equilibrio energetico tra terra e corpo, dove ci si trova cullati da un'atmosfera autentica data dall'eleganza della naturale bellezza.

*The Sovrana Spa is a place of energetic balance between earth and body, where you are lulled by an authentic atmosphere given by the elegance of natural beauty.*

## EQUILIBRIUM LAVANDA viso & corpo

### *EQUILIBRIUM LAVENDER face & body*

50' €150 Euro

Una delicata esfoliazione viso e corpo con impacco e digitopressioni sul cuoio capelluto: Aromi di Lavanda delle Langhe accompagnano il rituale che inizia con un morbido impacco esfoliante che rigenera la pelle del corpo nutrendola in profondità. La posa viene accompagnata da un delicato micromassaggio viso levigante e distensive digitopressioni al cuoio capelluto.

*A delicate facial and body exfoliation with compress and acupressure on the scalp: Lavender Aromas of the Langhe accompany the ritual that begins with a soft exfoliating compress that regenerates the skin of the body nourishing it in depth. The pose is accompanied by a gentle facial massage smoothing and relaxing acupressure to the scalp.*

## GLI AROMI DELLA VIA DEL SALE

### *THE AROMAS OF THE SALT ROUTE*

80' €180 Euro

Un rituale energizzante caratterizzato dai profumi dei fiabeschi boschi, per rivivere le emozioni di una passeggiata sulla Via del Sale che dalle langhe arriva al mare. Una nuvola di profumi di salsedine apre il percorso preparandoci alla morbida e aromatica esfoliazione alle essenze di fresca lavanda. Un caldo olio al profumo del mare accompagna benefiche e rigeneranti manualità di massaggio.

*An energizing ritual characterized by the scents of the fairytale woods, to relive the emotions of a walk on the Via del Sale that from the Langhe reaches the sea. A cloud*

*of scents of salt opens the path preparing us for the soft and aromatic exfoliation to the essences of fresh lavender. A warm oil with the scent of the sea accompanies beneficial and regenerating manual massage.*

## DULCIS IN FUNDO TRA VINO E MIELE

### *DULCIS IN FUNDO BETWEEN WINE AND HONEY*

50' €150 Euro

Terra di vino pregiato, protagonista del rituale. Questo trattamento, vi ricorderà una passeggiata tra le morbide colline delle langhe, immersi in un tripudio di intensi profumi di vino e di miele. Un caldo olio al profumo di vino viene massaggiato sul corpo insieme all'impacco rigenerante al miele unendo la tradizione in un benefico avvolgimento idro restitutivo.

*Land of fine wine, protagonist of the ritual. This treatment will remind you of a walk through the soft hills of the Langhe, immersed in a blaze of intense aromas of wine and honey. A warm oil with the scent of wine is massaged on the body along with the regenerating honey wrap, combining tradition in a beneficial hydro-restorative wrap.*

80' €180 Euro

Con l'aggiunta di un massaggio a scelta, conclude il rituale, lasciando un inebriante profumo di vino fruttato e una ricercata sensazione di benessere.

*With the addition of a massage of your choice, concludes the ritual, leaving a heady scent of fruity wine and a refined feeling of well-being.*

## RITUALE VISO DR VRANJES

FACIAL RITUAL TREATMENT DR VRAJNES

### REQUILIBRIO HELIX ASPERSA

REBALANCING HELIX ASPERSA

60' €150 Euro

Un rituale viso sensoriale con un effetto antiage. Un prezioso Elisir di benessere per la pelle, levigante e utile per contrastare i segni del tempo e rafforzare la barriera cutanea. Profumi di fresca lavanda accompagnano il trattamento, che inizia con un delicato Gommage che ossigena i tessuti, preparando la pelle all'applicazione di un siero concentrato rigenerante massaggiato con digitopressioni sui punti luce del viso. Manualità distensive su braccia, collo e cervicale accompagnano la posa della maschera Oro ai peptidi liftanti. Un emulsione dalla morbida texture conclude il rituale lasciando una piacevole sensazione di pelle luminosa e compatta.

*A sensory facial ritual with an antiage effect. A precious elixir of well-being for the skin, smoothing and useful to counteract the signs of aging and strengthen the skin barrier. Fresh lavender scents accompany the treatment, which begins with a delicate Gommage that oxygenates the tissues, preparing the skin to the application of a regenerating concentrated serum massaged with acupressure on the light points of the face. Relaxing dexterity on the arms, neck and neck accompany the laying of the Oro mask to the lifting peptides. An emulsion with a soft texture concludes the ritual leaving a pleasant sensation of bright and compact skin.*





TRATTAMENTI  
ESTETICI

BEAUTY  
TREATMENTS

### RITUAL SPA PEDICURE

60' €70 Euro

Un rituale che ridona alle estremità splendore, bellezza e una sensazione di piacevole leggerezza. Profumi di violetta accolgono i piedi in un caldo e benefico pediluvio levigante seguito da un'esfoliazione aromatica agli aromi fruttati del Vino per essere pronti a ricevere un'accurata pedicure. Segue un micromassaggio defaticante con un gel balsamico effetto "fresca" leggerezza e un impacco ai Burri naturali nutrienti e riparatori avvolto in calde lavette e poi massaggiato con manualità destressanti.

*A ritual that restores the extremities splendor, beauty and a feeling of pleasant lightness. Scents of violet welcome the feet in a warm and beneficial smoothing foot bath followed by an aromatic exfoliation with fruity aromas of wine to be ready to receive an accurate pedicure. This is followed by a relaxing micro-massage with a balm gel effect "fresh" lightness and a wrap with natural butters nutrients and repairers wrapped in warm sinks and then massaged with dexterity.*

- Supplemento rimozione semipermanente  
Additional charge for nail polish removal +10' €10 Euro
- Supplemento applicazione smalto  
Additional charge for nail polish application +15' €15 Euro
- Supplemento applicazione smalto semipermanente  
Additional charge for semipermanent polish application +30' €30 Euro

## RITUAL SPA MANICURE

60' €70 Euro

Un rituale per il rilassamento e il benessere delle mani. Dopo un'aromatica esfoliazione ai profumi del Vino, rimossa con morbide e calde lavette, si riceverà un'accurata manicure seguita da un rigenerante impacco ai burri naturali e un benefico massaggio distensivo.

*A ritual for relaxation and well-being of the hands. After an aromatic exfoliation with the scents of Wine, removed with soft and warm towels, you will receive an accurate manicure followed by a regenerating wrap with natural butters and a soothing massage.*

- Supplemento rimozione semipermanente  
*Additional charge for nail polish removal* +10' €10 Euro
- Supplemento applicazione smalto  
*Additional charge for nail polish application* +15' €15 Euro
- Supplemento applicazione smalto semipermanente  
*Additional charge for semipermanent polish application* +30' €30 Euro

## SERVIZI MAKE UP

MAKE UP GIORNO 60 Euro

MAKE UP SERA/ CERIMONIA 90 Euro

MAKE UP SPOSA (CON PROVA INCLUSA) 350 Euro



## TRATTAMENTI ESTETICI

EPILAZIONE TOTALE GAMBE <i>COMPLETE LEG WAXING</i>	60'	€50 Euro	EPILAZIONE SCHIENA <i>BACK WAXING</i>	30'	€35 Euro
EPILAZIONE MEZZA GAMBA <i>HALF LEG</i>	30'	€35 Euro	EPILAZIONE PETTO <i>CHEST</i>	30'	€35 Euro
EPILAZIONE INGUINE <i>BIKINI LINE</i>	20'/30'	€20/30 E	EPILAZIONE PETTO E SCHIENA <i>CHEST AND BACK WAXING</i>	60'	€60 Euro
EPILAZIONE BRACCIA <i>ARM WAXING</i>	40'	€35 Euro	YOGA (SU PRENOTAZIONE)		
EPILAZIONE ASCELLE <i>UNDERARMS</i>	10'	€15 Euro	PARRUCCHIERE (SU PRENOTAZIONE)		
EPILAZIONE SOPRACCIGLIA <i>EYEBROWS</i>	15'	€20 Euro			
EPILAZIONE LABBRO SUPERIORE <i>UPPER LIP</i>	10'	€10 Euro			

## REGOLAMENTO

Prima del trattamento e/o dell'utilizzo della SPA, vi preghiamo di segnalare alla terapeuta condizioni di salute particolari (es. gravidanze, allergie, alterazioni di pressione, recenti interventi ecc.) per poter prendere le precauzioni necessarie. Una borsa con teli e ciabattine è a vostra disposizione e va gentilmente restituita o lasciata in camera alla fine del percorso. All'interno della SPA è obbligatorio l'utilizzo del costume da bagno. Vi preghiamo di arrivare 10 minuti prima dell'inizio del vostro trattamento per evitare di ridurre la durata dello stesso in cabina. Eventuali cancellazioni saranno accettate entro 24 ore dall'inizio del vostro trattamento, in caso contrario verrà addebitato l'intero importo. Vi preghiamo di mantenere un tono di voce adeguato al fine di garantire il proprio relax e quello altrui. I minorenni sono benvenuti nella SPA e nella sala delle acque. Gli adulti sono tenuti a vigilare sul comportamento per garantire la sicurezza e il relax degli altri Ospiti. I bambini di età inferiore ai 14 anni, non possono accedere alla zona umida (sauna, bagno turco ecc.). Vi consigliamo di non lasciare incustoditi i vostri oggetti di valore, in quanto non possiamo assumercene la responsabilità.

## REGULATIONS

*Prior to your treatment and/or use of the SPA, please notify the therapist of any special health conditions (e.g. pregnancy, allergies, blood pressure changes, recent surgery, etc.) so that the necessary precautions can be taken. A bag with towels and slippers is at your disposal and should be kindly returned or left in your room at the end of the session. Swimwear is compulsory in the SPA. Please arrive 10 minutes before the start of your treatment to avoid shortening the duration of your treatment in the cabin. Cancellations will be accepted within 24 hours of the start of your treatment, otherwise the full amount will be charged. Please maintain an appropriate tone of voice in order to ensure your own relax and that of others. Minors are welcome in the SPA and water room. Adults are responsible for supervising behavior to maintain safety and relax of other guests. Children under the age of 14 are not allowed in the wet area (sauna, steam room, etc.) We advise you not to leave your valuables unattended, as we cannot take responsibility for them.*



